

本館新聞除禮拜外日出一
紙 諸君賜閱本報者無論
本埠外埠均可函致本館取
閱如外埠閱報照加郵費不
也除日報照常刊送外復不
惜工本從英國深購鉛字機
各機器以待與 各官商
刊印書籍單件並有英國各
種活字及各式花邊等延有
西人排印工藝甚精所有中
西文字均能刊印並有石印
印字大小機器均用精工刊

報 叻

(號一廿第牌門口風巴舊在設開館本)

印工雖絕倫直延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜而本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有誹罵成文以及支離贅辭者概不登報嗣後 諸翁來札尙祈自諒更須寫真姓名而後效勞但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

大英一千八百九十二年三月廿三號禮拜三 凡刊印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半仙 凡刊印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半仙

新到各種奇書發售 ○敬者茲本館近由上海姑蘇等處採買各種奇異新書及坤輿圖註等來
購發售其書或銅板木板鉛板石板均無不有且字體詩書等項尤繁多有雖未常見見者其有益於世
道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦 諸君子所欲先睹為快者也所有各書
目錄已另列單張附呈鈞覽閱者鑒焉 本館告白

電報冊出售 ○敬者茲本館有電報冊出售字畫分明編頁井井甚合於商家所用倘有欲購買者請至本館取閱價甚相宜特此佈告 本館告白

二十日議政局開門聚議本報昨已揭其所議手車一事節列報中披覽之餘不禁歎陳君若錦之功蓋不
小焉夫工部局近因手車一事滋釀甚多至今屢變例章仍未立為定法以垂永久遠要之此中亦未嘗
無故蓋有以手車之設為是者亦有以手車之設為非者意雖畫一則何怪其法令頻更今議政局議及此
等律章蓋欲立例文得以垂諸久遠者然則斯議也所關甚重非若尋常聚議所可同日而語也夫當會
議之時西紳麥敬菴等諸人咸謂將其車牌號數著明定限以若干輛為止不得逾額以昭限制斯語也
制府暨議員未從所請若如其說則流弊有不可勝言蓋勸地貧而食力之輩甚多惟賴有手車一途稍可
以謀通存納若假定其限額以若干輛為止則勢難資漢何以謀生少一手車牌號即多一無賴游民況
來助中盜賊如此其繁若再多此等失業之民誠恐非閭閻之福也且也手車牌號若無限制每輛定以
費若干則業此者有所定額如欲置辦手車則必籌此款項往取牌照若果定以限制則其費必至叢生
蓋有定額則趨領車牌者自無不恐後爭先然諸人一紛紛至齊來則究從何領給於是有勢力者向能
取而其中弱儒之輩必致向隅又短牌既難得則為可貴於是遂有刁鑽之輩藉此以為奇貨之可居欲
車牌者必須賄以若干而後始為之代領而小民號急於得牌之故即有所破耗亦無暇顧往往有西行
備措甚即揭借典賣亦必籌其款其得領車牌試觀前年工部局議發東洋車牌至三千號為止一
善於積蓄之輩紛紛往取即平日非業手車者亦求之不已蓋欲藉此以生財當是之時每一車牌當售至
三十元有奇夫工部局所發車牌每輛不過收取數元而外間之私相交易者每牌值至三十餘元然則工
部局之設此新章竟不啻為彼奸狡之徒謀溫飽之計在工部局之所得實殊無幾而小民之破耗則有不
可勝言且足以令地方盜賊日益滋多夫又奚所益耶是以陳君若錦在議政局內暢論其限制手車牌
之非一時施制軍文律政以大略公均以陳君之言為是而西紳所請即作為罷論蓋乎陳君一席之
其造福於貧民者豈有涯哉此外辨論雖費太重一事亦足見君若錦民親我華人得此故智之士以作
是又有何患利之不與而弊之不革耶且愚更有進者設令議政局中並無我華人而在內則此次會
之律更有誰與西紳駁論則其勢必將從西紳所請而限制車牌矣今所以得不至於限制者全賴我華
人爭勝之力可知華人之利益全賴華員以維持之近日工部局選舉人員與陳君若錦刊有告白定
本日邀請諸人至豐興號中公議以舉華員接充其任然則此事有關於華人大局者實殊非鮮所
諸君子皆仔是命力舉所知而素貢才幹之人若照例可以舉授局員者亦不可憚煩而却惟願舉者受
均引此次會舉東洋車牌之事為鑒則得之矣又何待瑣瑣以煩言哉

諭旨恭錄 ○去歲十二月十六日太常寺題正月初一日元旦致祭 太廟後殿奉 旨遣
行禮欽此 又題正月初十五時享 太廟奉 旨朕親詣行禮後殿遣肅親王禮東廡遣榮祿西廡
奉 旨朕親詣行禮欽此 又題同日祭 太廟壇奉 旨遣載勳行禮兩廡遣性勳左金殿各分獻欽此又題正月初
十一日祭 新嘉壇奉 旨朕親詣行禮欽此○十七日太常寺題二月初三日祭 文昌帝君廟奉 旨

法事電音 ○廿一日英京來電云法國國議院已舉行開會等因先是法廷擬大旨特旨開議院曾有暫開現因本大旨所擬辦理教會律章被議院公共議院能而該處是否由是議員紛紛滋議不能遽決因舉行投問之事以定從違迨開票看之不願此條為是者居多而諸廷臣等以其所行之事不能取信於議員因遂將行辭退云按法國羅馬教黨最強所行之事無無法以維之故法國廷臣欲特設一俾眾稍為抑制今竟不為諸議員所准故忿然辭職而行也

日酒來信云○酒運到自見云釀造現因城市顏色不能老熟固工以要費倍大料者於道其不列明無往有林對其不報
煥齊隆通鑑等處看亦有會旋故里者紛紛而出則其地方之冷落可知而本月初六日復有華僑約四百名由日曹往德國之蘇聯尼地
方云云按紐堅尼一地水土惡劣異常至其地者往往歸于山嵐瘴氣之中然則曹往該處購備正米可謂放質也

(下)

三

● 命

八景新圖

近來每日水

敵幸吳對門有穆拉油人某自鑒此事為之不韋因為疾呼鄰國國人齊出相助無何巡差亦至乃將兩緝人執獲送交府憲是日府憲訊定將判各罰銀十元更覓保人署立保券三十元保其三個月內不再滋生事故

玩鎗傷手 ○有穆拉油人名士禮者向在小坡草廟巷中居住素嗜有手鎗一枝因久而未放致生鏽銹廿二日士禮將鎗取出欲擦以去其鏽不意鎗固入有藥彈士久而不復記憶偶觸其機轟然震發因將其右手擊傷其拇指一枝并為飛去不知所往士即痛極而昏旋由其家送交醫院中調治尙未悉何時始癒也

售發酒蜜

賣發酒密烏

售出品三



啟者本行向由英國督辦各
種美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到爾
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到叻應店此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也 諸
君光顧應細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘 諸君有欲飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號 明鳴也洋行啟

出酒池蘭萬標葉蜂上頂國法



啟者茲本公司親由法國督辦頂上
好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁
醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋
骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭
池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品
也至此酒惟本公司一家沽出餘無別
家出售 諸君光顧請細認蜂葉標頭
為記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有到份之購者祈早至 惠臨沽買
是幸
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明鳴也公司謹啟

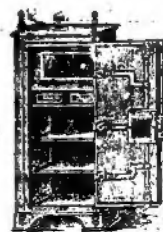


啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售
其酒係白頭次式發售有年沽飲 諸君莫不
稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒
款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽
買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內
有小紙有頭計幾字號為憑也公司
始無伴若此字樣即屬假冒請為細認特此佈
大清光緒十一年十一月初四日
大英一千八百八十五年十二月十九號
明鳴也公司謹啟

售發櫥鐵名馳



嘗思養生之道所最要者則惟儲蓄其次則惟銀兩然必須有以藏之始無意外
此本行鐵櫥所以為 諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東
方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製
為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製無
雜成並以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無
有優劣之分至於各櫥大小
不一而價值則約一百元至
四百元凡用之者可保其不
礙焚燒即火災亦無所損本
行之鐵櫥實為叻坡諸華商
所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘
諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼
大英一千八百八十九年十一月十八號
大清光緒十五年十一月初六日



明鳴也洋行謹啟

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來
叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸
君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥
之徒假冒本行標頭者本行定必嚴
為控究再此酒不能販往
加勝吧 三寶瓏 泗里末
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其
他各埠均能運往並此佈 聞
大英一千八百八十六年十一月十
八號 明鳴也洋行謹啟

新到拍賣物告白

○啟者本公司向來創設新到拍賣物行之內經生項甚多茲將第三十二號門牌創設拍賣物一與以
諸君出投物倘 諸君有物出投者請到本公司代價無誤此佈 聞
大英一千八百九十二年正月二十日 大清光緒十七年十二月二十一日

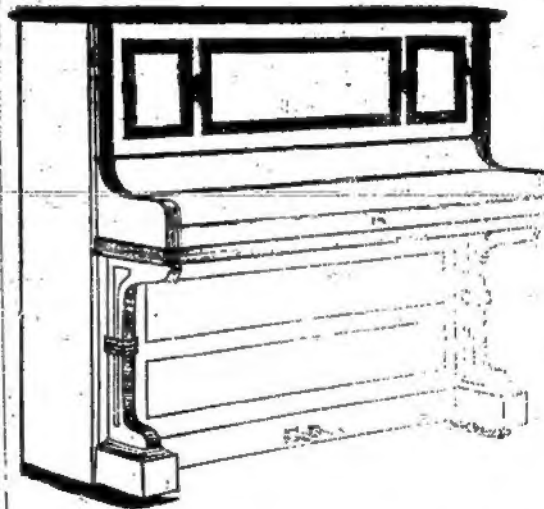
國家蓋不出投 ○啟者本年國家蓋在巴東拍賣蓋不一物如欲知其詳細情形者可至本署詢問便知悉特此佈 聞
大英一千八百九十二年二月十六號 大清光緒十八年正月十八日

牙士士丹公司啟
啟者本公司現在歐洲辦到頂上新式洋琴能以手按之以成音所有各曲調均由人意或用足踏之亦能自成音此等之琴實為最上新式無論精通音樂與否均能玩弄其趣異常倘 諸君等有欲購樂器者請有已然樂器欲為修理者請至士庫花園邊第二號門牌本公司面商價甚相宜再本公司現已聘請星君為司理人並此佈告
大英一千八百九十一年十二月三十一號
瑞士古埃公司啟

麥加里打實公司告白

啟者本行常有船中所用各物及機器所蓄各物出售各貨均由歐洲辦至最為上品所有尺碼均皆足數並無短欠並有船中所用帆星帳篷等物均用上等帆布以機器縫就且價甚相宜并有船中士公可<<O標頂上威士枝酒出售每箱計十二樽價銀大元又威仁乃三品酒太樽者每箱十二樽價銀十五元中樽者每箱二十四樽價銀十六元小樽者每箱四十八樽半價銀十七元又酒類之白蜜酒大樽者每箱四樽中樽價銀九元小樽者每箱八樽中樽價銀八元又頂上西里酒大樽者每箱十二樽價銀十元此酒均屬上等香味異常 諸君合意祈早 玉臨選結為盼
大英一千八百九十一年十二月廿六號 麥加里打實公司謹白

西國頂上樂器發售



啟者本公司現在歐洲辦到頂上新式洋琴能以手按之以成音所有各曲調均由人意或用足踏之亦能自成音此等之琴實為最上新式無論精通音樂與否均能玩弄其趣異常倘 諸君等有欲購樂器者請有已然樂器欲為修理者請至士庫花園邊第二號門牌本公司面商價甚相宜再本公司現已聘請星君為司理人並此佈告
大英一千八百九十一年十二月三十一號
瑞士古埃公司啟

十一號

瑞士古埃公司啟

啟者本行由歐洲辦到各款時表來時發售其表金銀鋼質等類無不有之計此金表之價每枚由廿五元至一百五十元銀表之價則每枚由八元定至十元鋼表之價每枚由三元至十元並有石面時鐘等具以銀大元另有時鐘每具價銀由二元至二元五角又八日鐘之時鐘每具價銀由四元至十元更有各款金器甚多不能備錄諸君合意祈早 玉臨選購是荷此佈
大英一千八百九十年十一月十號
大清光緒十六年九月廿八日 鐵甲公司謹啟

1882 GRAND VIN SUPERIEUR 1882
PREMIER CRU

Cecile Hardier
Cuvée de Réserve

BEHR & CO SINGAPORE

Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者茲本公司由歐洲辦到頂上三品酒甚多來叻發售酒味甚美且價亦相宜茲將此酒標式附登報中而飲之細辨香味方知此言之不謬也 賣出酒池開萬



啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒香味甘濃最稱美善飲之不惟不醉且可娛心養顏其益莫能殫述茲本公司特由歐洲辦到來叻發售諸君賜顧祈認明以上所列標頭為記庶免有誤特此佈聞
大英一千八百九十年九月二十號 羅買公司謹白

啟者茲本公司欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼工篆隸以及宋體各書者尤佳倘 諸君有欲就斯席者請至本館面商為荷 本館謹啟

10

廣東新嘉坡老德官衙門牌第廿九號叶勝記號貨物生運原係葉財記葉邦記葉邦記等於己丑年與陳興天
宋等商受該號以橫生運時即在該衙門牌第廿九號門牌之店以創設葉財記葉邦記葉邦記等於己丑年與陳興天
等將股份抽出於本月初九日將本號生運止全明到 公親葉榮瑞二位老爺為臨眾正即將本號生運核算清楚而葉財記
等得退股本利銀兩其於公親面前去清就收叶勝記號店應家貨物賬目及全盤生運帳目葉邦記葉邦記承受經營他日生理盈虧不
干葉財記之事與葉財記無與 各貨號交易往來等數惟向經手是問亦與葉邦記葉邦記無涉此佈
大清光緒十八年正月二十五日 叶勝記 葉邦記 葉邦記同啟

輪船往一橫嶼 仲光 加刺打 ○啟者茲有英國印度公司輪船名巴南高打大有二千二百零八噸已定於西本月廿五號即華
本月廿七日禮拜四下午四點鐘在丹戎巴葛啟行前往 橫嶼 仲光 加刺打等埠 諸君有欲附貨搭船者請至本行面商為
荷 大英一千八百九十二年二月二十三號 大清光緒十八年正月二十五日 莫實德洋行謹白

奇巧戲術 ○啟者本號所演戲法係由歐洲名師所授出賣呈幻百變不窮其奇處有令人可喜可駭有不可思議之妙技由歐洲抵
時定於本月二十四廿五兩日一拜二號在昇平戲園開演每晚七點鐘開門八點鐘演戲至十二點鐘止 諸君有興祈早惠臨觀亦可以一
新眼界也茲將客位價目列登如左 一號每位收銀五角 二號每位收銀二角五分
大英一千八百九十二年二月二十二號 大清光緒十八年正月二十四日 馬基士法戲班謹白

定購會館公舉工部局員告白 ○啟者茲為林君承慶仙逝之喪事我華人一位為工部局員未有其人承代今復續增丹戎巴
葛局員之缺亦應照舊例公舉華人一位以代其員之缺伏思此事於我華人極關緊要為此訂於本月廿五日禮拜二下午二點鐘
在會館開會公舉凡我華人僑胞務請屆時蒞會以承斯任俾相顧護我華人之利權得以協力同心毋致貽誤大局此中利益非淺鮮也受此
佈聞請勿吝 玉為幸 大清光緒十八年正月廿二日 陳若錦謹白

招舉工部局員告白 ○啟者茲本局按照一千八百八十七年所立第九條第三十三及三十四節又一千八百八十九年所定第十
七條更改章程擬定於西三月四號即華二月初六日禮拜五在本局內公舉第一段丹戎巴葛局員以代局員奧刺君之缺所有投票者由
是日上午九點半鐘起至下午五點鐘止至於其票之格式可於是日向管理投票人員取討可也再本局前立之規凡欲公舉人員務須先行
呈報而此次公舉舉於西本月廿五號即華本月廿七日以前先行呈明公舉某員以承斯之例用一人公舉一人贊成而所舉之人務須連照
本局定章可以充當局員之人方能預舉而其呈報格式亦可向本局先行取討至西本月廿七號本局總辦當在局內寫字樓細查可否以便
定奪向其踴躍各舉所知為望 大英一千八百九十二年二月十九號 署工部局理事人波兀刺士謹白

渣甸輪船行期 ○啟者本行有渣甸輪船名芝利打刺大有一千五百七十四噸現於西本月十七號即華本月十九日由加刺吉打啟行
定於西本月廿六號即華本月廿八日即能抵嶼上落客貨即展輪往香港 汕頭 廈門 臺灣 上海 漢口 煙臺 天津等處
諸君有欲附貨搭客者請至本行面商是荷 英一千八百九十二年二月十九號 光緒十八年正月廿一日 莫實德洋行謹白

相延書吏示 ○大英署新嘉坡輔政使司 為相延書吏事照得現在輔政司署欲延請翻譯一名傳供堂吏一名凡欲任此役者須詣閱
潮土語并深諳中英文文字更能熟識數目方能合用但此工係為暫理每月辛資銀五十元為此示仰商民人等一體知悉汝等如有欲充
是役者可於西本月二十六號即華本月二十八日以前入稟投交本署以憑選擇各宜踴躍切切特諭
大英一千八百九十二年二月十六號 大清光緒十八年正月十八日 示

華英同文館告白 ○啟者本館正設在東陵第一百八十八號門牌以備諸生到來肄業所有食宿均在館內而館所賣與深澤且
有餘地栽種花木以供遊眺該館係總教習管理所有各師儒均由歐洲延至倘諸生更欲深攻所學更有英京翰苑之大師儒為之盡心教導
至就學諸童均用心善為教導即資性最鈍者亦能循循善誘茲定於西本月二十二號即華本月廿四日禮拜一啟館 諸君有子弟欲就
學者祈請 惠臨向余詢問可也特此佈聞 大英一千八百九十二年二月十三號 華英同文館總教習施伊急不鄰謹白

輪船出投 ○啟者茲因荷國皇署所斷之案釐牙黃瑞興應還十二萬一千八百九十一盾茲欲將黃瑞興之荷旗輪船名曰禮時珍
士基付定於西四月廿二號即華三月廿六日禮拜五上午十點鐘在署內拍賣計該船大有五十八一大噸係用二枝桅并船中小艇二艘及
船中所有各物等 諸君有欲購買者祈早惠臨投買是荷 大英一千八百九十二年二月十六號 荷蘭國駐叻領事官謹白

聲明店案

○者本坡松栢街第三十九號門牌怡安樂炭店生運原集股東二十人共創係託股友黎煥兄在店中司理乃近因星報出有告白云無謂係怡安店東所出內有云店中事務託交何志兄代理而怡安店底即屬何志兄之物以為酬勞僅取回本銀五十元任由其改號獲利仍為樂炭店云云觀此一端殊堪詫異夫所謂該店說交何志兄代理一切各語云云其言實非無忌事即各股東等亦未及知之何以突有此言想其中必有不明不白之處應查明根究特先將此中情形為之佈告庶觀者不致為所惑焉則幸甚矣
大清光緒十八年正月廿四日 大英一千八百九十二年二月廿二號 怡安樂炭廠各股東同啟

招舉工部局員告白 ○啟者本局按照一千八百八十七年所立第九條第三十三及三十四節又一千八百八十九年所定第十七條更改章程辦理定於西本月廿五號即華本月廿七日禮拜四在本局內公舉第四段招標局員以代已故局員林君永慶之缺所有投票者由是日上午九點半鐘起至下午五點鐘止至於其票之格式可於是日向管理投票人員取討可也再本局前立之規凡欲公舉人員者須先行呈報此大分舉準於西本月十七號即華本月十九日以前先行呈明公舉某員以承斯之例用一人公舉一人贊成而所舉之人務須遵照本局定章可以充當局員之人方能預舉而其呈報格式亦可向本局先行取討至西本月十九號本局總辦當在局內寫字樓細查可也以便定奪向其踴躍各舉所知為望
大英一千八百九十二年二月四號 署工部局理事人波兀刺士謹啟

新到各式奇巧自來火燈告白 ○啟者本公司新由歐洲辦到各式自來火燈色甚多所有三四五火以及壁燈等無不有之更有奇巧燈且甚多現均置於本公司內以備 諸君觀閱倘 諸君有欲用自來火燈者請 移玉惠臨本公司妥為選擇可也特此佈 聞
大英一千八百九十二年正月二拾三號 自來火公司司理人知八頓謹啟

工部局告白 ○特字通知知內人等一體知悉照得前者本局職員於一千八百八十七年所定第八十六及第一百二十五條防檢之例業經 督憲核准辦理茲本局重議新章四條特為列出俾眾咸遵 計開 一自一千八百九十二年正月一號起所有養狗餵魚取肉以及一切臭味之物概不准在本局界內道路担挑挑運進惟有用本局所領之白鐵桶裝載始能挑運如業此項生涯者務須自備養狗用此桶方准其挑運倘物往來街道抑或其人自家有桶可用者亦須工部局有驗果能合用方准用之 二所用白鐵桶務須完密未嘗破漏者若桶有臭味之物或肩挑或車運在本局路途來往者務須將桶蓋蓋緊而底蓋內層更須遵照向章注水於內俾不致臭氣外洩 三凡用此等桶者其桶蓋與桶之物每日由上午五點鐘起至下午六點鐘止進運不准在道路來往四如有違犯以上所錄章程者本局定必將其執送府堂罰銀不過十元至若新運桶者到本局領取者可照其原價領回特此佈告
大清光緒十七年十二月二十二日 大英一千八百九十二年正月廿一號 工部局總辦人員下力然直謹白

工部局告白 ○特此通知稅人等一體知悉所有門稅以及馬車馬匹之稅已屆半年之期而本年春半水稅亦已到期例應一體遵照章程自當送至本局收餉至西本月三十一號即華正月初二日以後會不交到者本局即出欠單往收所有單稅仍照常例由欠餉人看由各宜自諒特此通知
大英一千八百九十二年正月八號 署工部局司理人波兀刺士謹啟



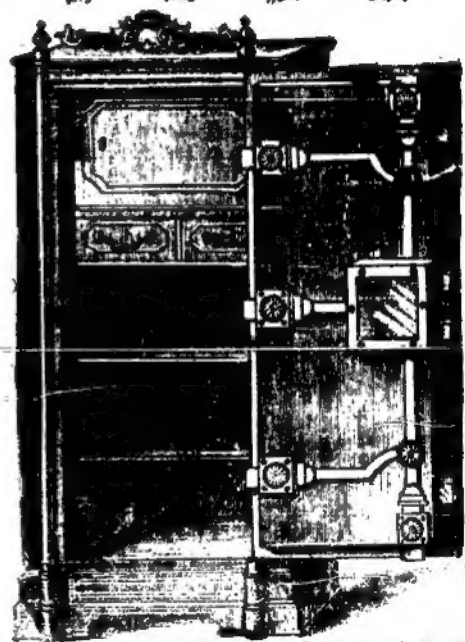
寄沙巴 啟者本行督辦到歐洲巴沙打公司洋酒來助發售此酒均係精工製造香美異常如車釐味海萬國馳名威士枝等均無不有之且此酒經西醫試驗稱為第一無雙最合助喉喉地所銷本行均係巨桶裝來在助發售倘 諸君有欲採購者請至玉惠臨惠臨為盼 光緒十七年十一月十五日 德士連洋行啟

初學園出售 ○啟者茲有初學園一所坐落邦德街與新禧之街共一千九百五十五株其樹約種二年至四年之久另有菓子甚多均甚佳茲欲出售與人如有欲知其詳細情形者可至該園之樹園在牙直里街其司事人詢問或至本洋行詢問亦得特此佈 聞
大英一千八百九十一年五月十五號 大清光緒十七年四月初八日 牙直里洋行謹白

北基基利南藥房告白 ○北基基利南藥房為 諸君南藥房事應得本境煎煮煙膏出口沽賣之時刻欲招人承充此項以八年為期如欲承充者須有保人不可為此若無保人等一體知悉如有欲承充者可入票至北基基利南藥房或在叻入交總中洋行接寄
大英一千八百九十一年四月十六號 大清光緒十七年三月初八日 示

本號輪船往來各埠定期列如左
 在各埠往來日期 在買時往
 廣大甲每逢禮拜一五日下午四點鐘
 由廣大甲往英荷每逢禮
 拜二六日中午十一點鐘開行 由
 英荷往吉隆坡每逢禮拜二六日下午
 午六點鐘開行 由各埠回買時
 日 由吉隆坡回英荷每逢禮拜一
 四日下午四點鐘開行 由英荷回
 廣大甲每逢禮拜二五日上午十點
 鐘開行 由廣大甲回買時每逢禮
 拜二五日下午四點鐘開行 另有
 輪船在叻往廣大甲吉隆坡買時年
 每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞
 豐源號謹白

鐵 櫥 出 售



啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名
 已久素蒙 諸君購用無不盛稱其
 妙計此櫥之大小共有五等而價費
 最少亦在九十五元以上而此鐵櫥
 乃歐洲著名工師所製極為美觀本
 坡所有西人齊智人以及作椒衛生
 理諸華商多向本行購買以為貯銀
 之用因本行所沽者均用上等物料
 製造而成不惟能壯觀瞻且異常
 堅固無論火燒盜劫均保無虞貨美
 價廉莫此為甚倘諸君有欲購此廚
 以收藏重寶可至本行選閱是幸此
 佈 英一千八百九十年正月四號
 不殺呼聲公司謹啟
 加珍目至殺公司謹啟



啟者本公司所製之紅冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐
 洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之
 久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消

所以 諸君沾
 飲者均深獎譽
 在歐洲一帶各
 國之人無不喜
 飲此酒因其氣
 味清香遠勝於
 他酒故也是以
 本行特辦此酒
 來叻發售自此
 酒到叻而後凡
 沽飲者無不盛
 稱其美且此酒
 與本坡天氣甚
 屬合宜 諸君
 賜顧祈細心辨
 認紅頭庄及以
 上所列各標頭
 并有來士古乙

拿模只公司等西字為憑庶免為珠目之混是所切禱
 大英一千八百八十九年 拾二月三號

不殺呼聲即前加珍麥洋行謹啟

天

正 金 標 萬 蘭 池 酒 出 售



啟者本公司所督辦正金花標萬蘭池酒久已馳名叻地華商
 君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以惠各沽凡
 有欲客購者請至酒公司沽買便得如買或起以便配往外處者仍
 可至本行沽買至此酒

製造之法
 精妙異常
 滋味甚清
 以之釀酒
 者皆為上
 等之料保
 無偽充之
 弊此酒若
 在本坡沽
 飲甚屬合
 宜且價亦
 甚廉 諸
 君沽用須
 為留心辨
 認以防魚
 珠之混因
 現在市上假冒者甚多
 如以上所黏各標頭無本行不殺呼聲華字者即為假貨幸勿為之
 購買本行有厚望焉 大英一千八百八十九年十二月三號
 不殺呼聲即前加珍麥洋行謹啟

如以上所黏各標頭無本行不殺呼聲華字者即為假貨幸勿為之

購買本行有厚望焉 大英一千八百八十九年十二月三號

不殺呼聲即前加珍麥洋行謹啟